

TERCERA EXPOSICIÓN  
**COSMOVISIÓN Y EXÉGESIS**

Theo G. Donner

Tener una cosmovisión cristiana = Ro. 12:2 "la renovación de la mente"

La renovación de la mente – una nueva forma de pensar – depende de tres factores:

- la obra del ES dentro del creyente
- la Escritura
- la comunidad de la Palabra (templo del Espíritu Santo), la iglesia

Encontramos los tres elementos en Hechos 2 donde narra la venida del ES:

Hch. 2:42

[Venida del ES →]

Y se dedicaban continuamente a las enseñanzas de los apóstoles, a la comunión, al partimiento del pan y a la oración.

[RVR60: Y perseveraban en la doctrina de los apóstoles, en la comunión unos con otros, en el partimiento del pan y en las oraciones.]

Allí tienen la definición e identificación de la iglesia que se forma con la venida del ES: es la comunidad que se dedica, que persevera, en la enseñanza de los apóstoles. (Las demás características no son exclusivas de la iglesia cristiana, pero esa sí.)

Si estamos en la comunidad de los santos, si el ES nos guía y procuramos entender y vivir la Palabra – entonces seguro que estamos bien encaminados para tener una cosmovisión cristiana buena, sana y correcta.

Pero

**Exégesis y contexto**

Pero no es tan sencillo

Lo que queremos: una cosmovisión formada por la Escritura

Lo que tenemos: una lectura bíblica formada por nuestra cosmovisión

Aquí tienen un ejemplo sencillo: el cuadro que pintó Rembrandt de la re-



sucitación de Lázaro. Todos Uds. hoy al pensar en la resucitación de Lázaro se imaginan una cueva en la roca con una gran piedra redonda para tapar la entrada – y por lo que sabemos hoy, parece haber sido la forma



común de los judíos enterrar en el primer siglo. Rembrandt lo pintó según la forma de enterrar en el s. XVII en Holanda. Uno lee el texto desde su propio contexto, desde su propia cosmovisión.  
[¿Por qué "Lázaro, sal de allí"?)

Lo vemos en la interpretación, en muchas de nuestras iglesias evangélicas –en un contexto machista y patriarcal– del conocido versículo de Efesios 5:22: "Las mujeres estén sometidas a sus propios maridos como al Señor." Básicamente se lee como una extensión de Génesis 3:16: "tu deseo será para tu marido, y él tendrá dominio sobre ti." – sin tener en cuenta el inmenso cambio que ha ocurrido en la posición de la mujer a partir de la venida de Cristo (y que se puede ilustrar a lo largo del NT).

Una mirada al contexto en Efesios 5 cambia la perspectiva:

12 vs. sobre relaciones entre esposos –

3 para ella [mandamiento de Dios, no del esposo];

9 para él.

La exhortación a los esposos les pide algo mucho más difícil a ellos: amar a su esposa como Cristo amó a la iglesia. ¿Cómo les está yendo con eso? Comparando Escritura con Escritura podemos decir también que ella tiene un modelo de sumisión por delante a toda hora: en el marido. 1 Corintios 11:3 dice

Pero quiero que sepáis que la cabeza de todo hombre es Cristo, y la cabeza de la mujer es el hombre, y la cabeza de Cristo es Dios.

Así como ella se ha de someter a su marido, así él se está sometiendo a Cristo: un modelo de sumisión. El texto de 1 Corintios 11 también previene contra toda idea (machista/patriarcal) de que la mujer es inferior o que el hombre es superior, porque dice que "la cabeza de Cristo es Dios",

se entiende que "Dios Padre". ¿Quieren afirmar que Cristo es "inferior", "menos Dios" que el Padre?

[A veces las lecturas a partir de nuestro contexto machista y patriarcal resultan bastante atractivas. ¿Han escuchado del predicador que preguntó: ¿por qué lloró Jesús? –en la resucitación de Lázaro–? Respuesta: para ir en contra del machismo que afirma que los hombres no lloran.]

A veces el contexto cultural del predicador se nota en el énfasis de un texto sobre otro.

En un contexto de solidaridad y mutualidad el pastor va a predicar sobre

Gálatas 6:2 "Llevad los unos las cargas de los otros..."<sup>1</sup>

Pero en un contexto neoliberal donde predomina la cultura de la autosuficiencia, el énfasis caerá sobre

Gálatas 6:5 "Porque cada uno llevará su propia carga."<sup>2</sup>

(El reto para la exégesis es entender cómo Pablo puede decir –en la RVR60 y la LBLA– cosas tan aparentemente contradictorias en el compás de 4 versículos. En este caso el conocimiento del griego resuelve el problema.)

Ya vimos en la primera charla de qué manera la cosmovisión del mundo actual entra en el uso cuestionable del texto "Dad a César lo que es de César y a Dios lo que es de Dios". Cuando el texto se interpreta como una división del mundo entre lo que le corresponde al César y lo que le corresponde a Dios, nos dejamos imponer una cosmovisión dualista que le conviene muy bien al mundo moderno, pero no corresponde a una cosmovisión bíblica.

A veces el contexto ideológico entra en la misma traducción del texto bíblico.

1 Ts. 4:12 LBLA = RVR60

"a fin de que os conduzcáis honradamente para con los de afuera, y no tengáis necesidad de nada."

Pero en el último medio siglo, entre cristianos conservadores en EEUU, ha surgido el concepto de la "independencia financiera" –muy propio de una cultura que valora la autosuficiencia– de que un cristiano no debe ser empleado, sus ingresos no deben depender de otros, sino que debe lograr la independencia financiera.

---

<sup>1</sup> En este versículo "carga" corresponde al término griego βαρη que significa "pesadumbre, agobia".

<sup>2</sup> En este versículo "carga" corresponde al término griego φορτιον que significa "fardo, equipaje".

Ahora el texto se traduce

DHH "para que los respeten los de fuera y ustedes no tengan que depender de nadie."

NVI "para que por su modo de vivir se ganen el respeto de los que no son creyentes, y no tengan que depender de nadie."

Pablo sí está hablando en las dos cartas a los Tesalonicenses de no aprovecharse de la bondad de otros –que cada uno trabaje con sus propias manos (1 Ts. 4:11, el vs. previo)– pero tal como está traducido el texto ahora, le viene como anillo al dedo para quienes promueven la independencia financiera.

### **La mala exégesis**

Resulta contradictorio que en las iglesias evangélicas nos encontramos con frecuencia con ejemplos de exégesis cuestionable. Si nos jactamos del fundamento bíblico de nuestra proclamación y práctica, el uso del texto en algunos casos muy comunes resulta sorprendente.

¿Uds. creen que está bien para el cristiano fumar?

¿No? ¿Por qué no? Porque "el cuerpo es templo del Espíritu Santo" (1 Co. 6:19)

Les pregunto: ¿de qué está hablando Pablo en 1 Co. 6:12-20? De la inmoralidad sexual –πορνεία (porneia)– no de fumar.

¿Acaso Pablo está argumentando que se debe evitar la inmoralidad sexual porque le hace daño al cuerpo?

No. No está pensando en SIDA o en enfermedades transmitidas sexualmente – está pensando en la santidad del sexo. Ud. como creyente es templo del ES; la inmoralidad sexual –cualquier relación sexual fuera de un pacto matrimonial– es una profanación de ese templo.

¿Cuál es el texto favorito en las iglesias evangélicas para leer antes de recoger la "ofrenda y los diezmos"?

Malaquías 3:10

Traed todo el diezmo al alfolí, para que haya alimento en mi casa; y ponedme ahora a prueba en esto —dice el Señor de los ejércitos— si no os abriré las ventanas del cielo, y derramaré para vosotros bendición hasta que sobreabunde.

(El otro texto en cuanto a sembrar escasamente y cosechar escasamente, lo comentamos más adelante.)

Aquí (Mal. 3:10), como en el caso anterior, es muy fácil ver el error que se comete. Mal. 3:10 es un texto del AT –y en el AT sí hay una ley sobre el diezmo–. Pero la pregunta respecto al diezmo es justamente, ¿por qué

en todo el NT, nunca se les dice a los nuevos creyentes diezmar? El diezmo se encuentra en la denuncia de los fariseos y escribas (Mt. 23:23) por parte de Jesús –y ellos sí estaban bajo la Ley de Moisés– y se encuentra una referencia al diezmo en lo que dice Hebreos (7:2) sobre el personaje de Melquisedec en Génesis.

Es lamentable ver cómo la gente se acostumbra al mal uso (abuso) del texto bíblico, cuando en la mayoría de los casos es muy fácil ver el error.

Con eso hemos detectado uno de los problemas en nuestra lectura e interpretación de la Escritura: la pereza.

[Es la misma pereza que lleva a muchos cristianos a leer la Biblia como otros leen el horóscopo: Leo un pasaje breve esperando que Dios me dé una palabra para el día de hoy. De hecho no necesitan conseguir Biblia – se venden unas "cajitas de promesas". ¡Mucho más fácil!]

Ahora, recuerden lo que dijimos sobre la crítica en la primera conferencia. Por favor no usen lo que yo les digo hoy para ahora juzgar a su pastor y volverse "criticones" en su iglesia. El mismo Agustín que se mencionó en la charla anterior dice que debemos enfrentar la exégesis cuestionable con un "juicio de caridad" – si el expositor comete un error en su exégesis, pero lo hace inconscientemente y con el deseo de edificar a los oyentes en el amor de Dios, entonces no comete pecado.<sup>3</sup> Si hay oportunidad de ayudarlo a reconocer el error. Muy bien.

Es muy diferente la situación cuando alguien usa la Escritura para mal, para aprovecharse de la ingenuidad de otros en beneficio propio. Como dice Shakespeare –en *El Mercader de Venecia*– "el diablo puede citar la Escritura para sus propósitos".<sup>4</sup> (Tenemos un ejemplo en la tentación de Jesús, Mt. 4:1-11.)

[Uds que asisten a este evento no pueden ahora decirle a su pastor que ese profe del Seminario les dijo que X y Y eran interpretaciones cuestionables de la Escritura. Primero investiguen por cuenta propia para ver si el asunto es así.]

Los ejemplos citados revelan otra dificultad en nuestra lectura de la Biblia: la manipulación.

No estoy hablando de predicadores que usan la Biblia para manipular a la gente – estoy hablando de la tentación de nosotros "manipular a Dios". En las preguntas al final de la conferencia anterior alguien preguntó ¿cuál

<sup>3</sup> *De Doctrina Christiana* I. 36/40, 41.

<sup>4</sup> "The devil can cite Scripture for his purpose", Act 1, Sc. 3. En una versión española: "El demonio puede citar la Escritura para justificar sus designios."

es la mayor enfermedad de la iglesia actual? Se me ocurre que tal vez la herejía más grande del tiempo actual es:

*Do ut des* – yo doy para que tú me des.

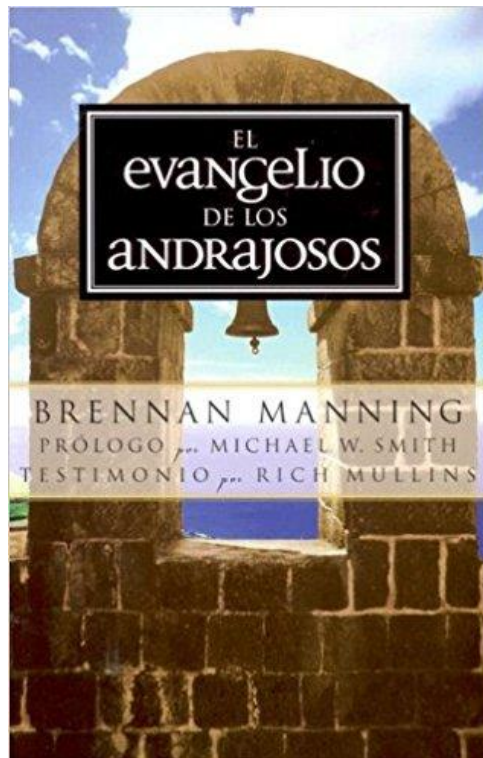
*Quid pro quo* – algo por algo

"No hay almuerzo gratis en el universo"

Uno puede encontrar este pensamiento en la llamada "Teología de la Prosperidad" – que se debería llamar más bien la "Teología de los amigos de Job": Si tú sufres es porque pecaste; si haces bien Dios te bendice. [...] (Sí hay una diferencia con los amigos de Job: para los predicadores de la Prosperidad no es suficiente "hacer bien", también hay que entregarles la plata a ellos.)

Pero la herejía no proviene de esta o aquella fuente (y no es particular de las iglesias en este país) – surge del corazón humano. No nos cabe en la cabeza o en el corazón la gracia de Dios.

Lean por favor a Brennan Manning, *El Evangelio de los andrajosos*



Un Evangelio de la gracia libre, donde Dios – por la Cruz de Cristo – nos regala el perdón, una vida nueva, una relación personal con un Padre que nos ama de manera incondicional – eso no va con nosotros.

Preferimos algo más comprensible: si yo me porto bien, Dios me trata bien. De ahí el atractivo del legalismo. [¡Que conste que el problema no

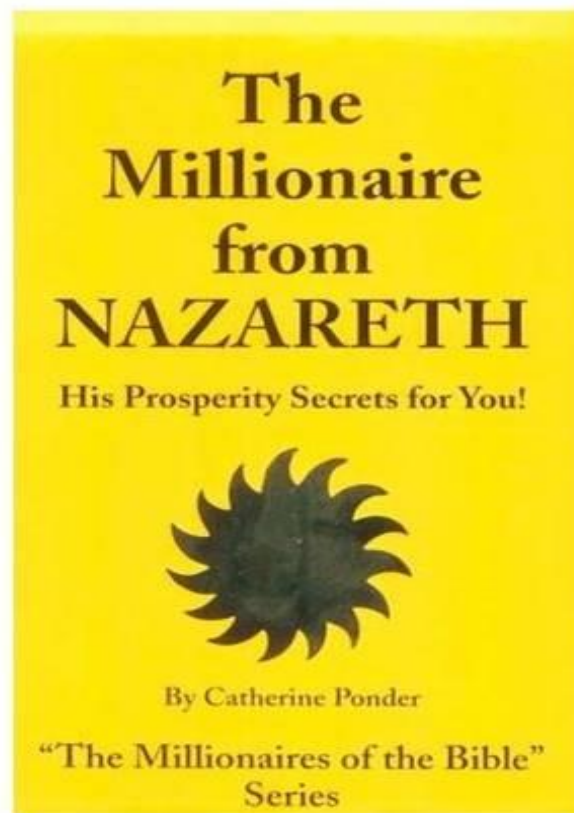
es solo en un contexto católico! Yo nací en un hogar protestante e igual me volví "fariseo cristiano".]

Preferimos un Evangelio que nos dé "10 pasos para alcanzar el éxito" y no un Evangelio que dice que Dios lo hizo todo. (Pero ¡tiene que ser así! Si mi salvación de mí depende, yo me pierdo.)

Queremos un Evangelio en que, aunque sea ilusorio, mantenemos algo de control. [...] Preferimos un Dios al cual podemos controlar a un Dios que es soberano.

Y eso de la manipulación de Dios entra en la lectura bíblica.

Uds. conocen el texto "buscad primeramente el reino de Dios y su justicia, y todas estas cosas os serán añadidas" (Mt. 6:33). Para la lectura manipuladora esto llega a ser una receta para la prosperidad: si busco primero el reino de Dios, entonces voy a recibir "todas estas cosas" – cuando el sentido del texto es que uno debe dejar de preocuparse por "todas estas cosas".



Tengo un libro en casa con el título *The Millionaire from Nazareth* (pueden bajar el texto en línea gratis, en pdf) con una nueva lectura de todo el



NT. Si uno lee el relato del joven rico desde esa perspectiva, ese joven rico al no aceptar la invitación de Jesús –venderlo todo, regalarlo a los pobres y seguir al maestro– se perdió el mejor negocio de la vida. ¡Se habría ganado cien veces más!

Hay muchos casos así donde se une la pereza y la manipulación. Hay iglesias donde ya no "ofrendan", sino que se impuso la nueva práctica de "sembrar". Muy pocos se dan cuenta del cambio profundo que significa esa palabra.

Si "ofrendamos", estamos dando, regalando; algo que era nuestro ya no lo es – lo hemos entregado. La ofrenda es una forma de decir "esta plata no me pertenece", y de decir "yo no le pertenezco a esta plata". Si "sembramos", es todo lo contrario. Ahora estamos invirtiendo para recibir intereses, dividendos – mucho más allá de lo que les da un banco, un fondo de inversión o la bolsa. Ud. no está entregando – está esperando hacerse rico con esta siembra.

Esto se fundamenta en el texto de 2 Co. 9:6

Pero esto digo: El que siembra escasamente, escasamente también segará; y el que siembra abundantemente, abundantemente también segará.

Aparentemente pocas personas miran el contexto del pasaje:

1. Pablo no está hablando de una ofrenda para el ministerio de la propia iglesia. De eso habla en la carta anterior –1 Corintios 9– donde dice (como en 1 Ti. 5:18) que cada comunidad cristiana tiene la responsabilidad de proveer económicamente para quienes ministran en esa comunidad. Aquí Pablo está hablando de una ofrenda para otra comunidad afectada por diversos problemas y que necesita ayuda.

2. Hay un contraste grande entre 2 Corintios 8 y este cap. 9. En el cap. 8 Pablo habla de las iglesias de Macedonia –una región mucho más pobre que la ciudad de Corinto– y del modelo que ellos presentan en cuanto a contribuir para esta ofrenda (2 Co. 8:1-4):

Ahora, hermanos, os damos a conocer la gracia de Dios que ha sido dada en las iglesias de Macedonia; <sup>2</sup> pues en medio de una gran prueba de aflicción, abundó su gozo, y su profunda pobreza sobreabundó en la riqueza de su liberalidad. <sup>3</sup> Porque yo testifico que según sus posibilidades, y aún más allá de sus posibilidades, dieron de su propia voluntad, <sup>4</sup> suplicándonos con muchos ruegos el privilegio [*lit.* la gracia] de participar en el sostenimiento de los santos

3. Esta actitud de las iglesias en Macedonia es la actitud sana y cristiana en cuanto a la plata (va muy bien con lo que leemos en los primeros capítulos de Hechos), pero ya comentamos en la conferencia anterior que la iglesia de Corinto tenía problemas serios con respecto a la plata y que el apóstol Pablo no recibe, ni quiere recibir, de ellos ningún apoyo para su propio ministerio.

**Paréntesis:** Vamos a mirar a continuación en qué consiste la cosecha abundante que Pablo les promete si ellos siembran abundantemente, pero permítanme primero sugerirles una forma diferente de leer el versículo clave.

Estamos acostumbrados a mirar el contraste entre "sembrar escasamente" y "sembrar abundantemente" en términos de cuánta plata ponemos en la colecta. Él que solo ofrenda poco, está sembrando escasamente; pero ¿qué tal entender el texto más bien a la luz de lo que dice Jesús en el Sermón del Monte sobre "no acumular tesoros en la tierra"? La pregunta para los cristianos en Corinto no es si tienen o no tienen plata con que contribuir para la ofrenda que Pablo lleva a Jerusalén, la pregunta es si van a ofrendar o aferrarse a la plata. Lo que Jesús y lo que Pablo dicen aquí es más relevante que nunca porque vivimos en un mundo donde se trata de acumular plata, de invertir y obtener dividendos para así aumentar lo que se tiene. Y lo que dice el Sermón del Monte, lo que dice este pasaje en 2 Corintios es "¡Cuidado, aferrarse a la plata no rinde!" – hoy en día no es la polilla o la herrumbre que acaba con el tesoro; es la inestabilidad del mercado, es una crisis financiera como la del 2008, son los pirámides o los corredores de bolsa, es el socio que no resultó confiable o el familiar problemático, y mil cosas más. [No estamos hablando de todos los usos responsables que se hacen con la plata en la empresa, en la industria, etc. - estamos hablando del "amor al dinero", el deseo de acumular tesoros.] Dice Jesús "aferrarse a la plata no rinde" [más bien les destruye la envidia, y terminan sirviendo a dos señores, Mat. 6:22-24]; dice Pablo "aferrarse a la plata produce bien poca cosecha". ¡Pero miren lo que pasa cuando Uds comparten en esta ofrenda para los hermanos pobres en Jerusalén...! Si quieren que su plata "produzca", miren lo que pasa cuando se vuelven generosos en vez de tacaños.

4. Si siguen leyendo después del vs. 6, podrán ver en qué consiste la cosecha/siega de la que habla Pablo en ese versículo:

<sup>8</sup> Y Dios puede hacer que toda gracia abunde para vosotros, a fin de que teniendo siempre todo lo suficiente en todas las cosas, abundéis para toda buena obra; <sup>9</sup> como está escrito:

El esparció, dio a los pobres;  
su justicia permanece para siempre.

[Un vs. curioso porque no se refiere a Dios, sino al hombre justo que da con liberalidad a los pobres. La cita del Salmo 112:9 aquí muestra que Pablo está pensando en el modelo, en el AT, del hombre justo que atiende a las necesidades de los demás – y recibe bendición de Dios por su justicia y su liberalidad.]

<sup>10</sup> Y el que suministra semilla al sembrador y pan para *su* alimento, suplirá y multiplicará vuestra sementera y aumentará la siega de vuestra justicia;

<sup>11</sup> seréis enriquecidos en todo para toda liberalidad, la cual por medio de nosotros produce acción de gracias a Dios. <sup>12</sup> Porque la ministración de este servicio no sólo suple con plenitud lo que falta a los santos, sino que también sobreabunda a través de muchas acciones de gracias a Dios.

<sup>13</sup> Por la prueba dada por esta ministración, glorificarán a Dios por *vuestra* obediencia a vuestra confesión del evangelio de Cristo, y por la liberalidad de vuestra contribución para ellos y para todos; <sup>14</sup> mientras que también ellos, mediante la oración a vuestro favor, demuestran su anhelo por vosotros debido a la sobreabundante gracia de Dios en vosotros.

<sup>15</sup> ¡Gracias a Dios por su don inefable!

En resumen:

- serán ricos en la gracia de Dios (8) (los corintios –en cuanto a plata– ya son ricos)
- Dios dará lo suficiente para sus necesidades (8) y para más liberalidad (10, 11)
- abundarán en toda buena obra – en justicia (8, 10)
- esta ofrenda producirá acción de gracias para Dios (11, 12, 13) y
- oración a favor de ellos (14)
- nosotros damos porque Dios ha dado (15.)

(Hay mucho más que se puede decir sobre la retórica de Pablo en estos dos capítulos – 2 Co. 8 y 9 –, unos capítulos que muestran abundantemente cuán difícil le resulta a Pablo hablarles a unos hermanos que tienen una actitud tan equivocada frente a la plata – cuando las iglesias pobres

de Macedonia han captado tan bien el concepto de la "gracia/privilegio de dar".)

Cuidado con la lectura manipuladora.

\*\*\*

### **El Texto que nos confronta**

El texto clave de 2 Timoteo 3:16 dice:

Toda Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar, para re-  
prender, para corregir, para instruir en justicia,

Esta Palabra que estamos leyendo no es nuestra – es Palabra de Dios. No está allí para ponerse a nuestro servicio, cumplir nuestros propósitos, mostrar que nosotros tenemos la razón. Esta Palabra nos confronta, nos reprende, nos interpela, nos cuestiona – y solo puede consolarnos e instruirnos si efectivamente proviene de Dios, no si se convierte en un eco de nuestros propios deseos.

[Recuerden que Uds. oran "Padre, santificado (glorificado) sea tu nombre... Hágase tu voluntad...". Mucho cuidado con la tentación de reclutar/matricular a Dios para apoyar sus planes y proyectos.

¿Han escuchado la diferencia entre el cristiano nuevo y el cristiano que ya llevo tiempo en el Evangelio? El cristiano nuevo le presenta a Dios una hoja en blanco con la firma al pie de la página: "Señor, pide lo que quieres – ¡allí está la firma!" El cristiano con más tiempo le presenta a Dios una hoja escrita con todos sus deseos y peticiones: "¿Señor, podrías ponerle la firma, por favor?"]

Y esto implica estar prevenidos contra aquellos libros y exposiciones que se presentan como "cosmovisión cristiana" y que resultan, curiosamente, una defensa del capitalismo, de la democracia y del estilo de vida norteamericano.<sup>5</sup>

### **Romanos 13**

Al final de la conferencia de hace 8 días, alguien hizo una pregunta sobre Romanos 13, un texto que tiene mucho que ver con los temas que se trataron en aquel día. Y cabe muy bien con la exposición de hoy la pregunta de cómo leemos este texto.

---

<sup>5</sup> E. Randolph Richards y Brandon J. O'Brien, *Misreading Scripture with Western Eyes* (Downers Grove: InterVarsity Press, 2012).

**13** Sométase toda persona a las autoridades que gobiernan; porque no hay autoridad sino de Dios, y las que existen, por Dios son constituidas. <sup>2</sup>Por consiguiente, el que resiste a la autoridad, a lo ordenado por Dios se ha opuesto; y los que se han opuesto, sobre sí recibirán condenación. <sup>3</sup>Porque los gobernantes no son motivo de temor para los de buena conducta, sino para el que hace el mal. ¿Deseas, pues, no temer a la autoridad? Haz lo bueno y tendrás elogios de ella,<sup>4</sup> pues es para ti un ministro de Dios para bien.

Pero si haces lo malo, teme; porque no en vano lleva la espada, pues ministro es de Dios, un vengador que castiga al que practica lo malo. <sup>5</sup>Por tanto, es necesario someterse, no sólo por razón del castigo, sino también por causa de la conciencia. <sup>6</sup>Pues por esto también pagáis impuestos, porque los gobernantes son servidores de Dios, dedicados precisamente a esto. <sup>7</sup>Pagad a todos lo que debáis: al que impuesto, impuesto; al que tributo, tributo; al que temor, temor; al que honor, honor.

Ya saben por otros textos (Hech. 4:19 "Mas respondiendo Pedro y Juan, les dijeron: Vosotros mismos juzgad si es justo delante de Dios obedecer a vosotros antes que a Dios;") que esa sumisión no es absoluta, porque el cristiano no debe someterse a leyes que contradicen lo que dice Dios.

Permítanme hacer unas cuantas observaciones más:

- Según este texto, ¿cuál es la función del gobierno? Vigilar por la justicia.

- El texto prohíbe toda subversión del gobierno, como también prohíbe toda evasión de impuestos.

Una visión de la autoridad muy diferente a la nuestra hoy:

- Puesta por Dios. [Recuerden el sistema de gobierno bajo el cual Pablo escribe esto.] En un mundo caído Dios pone gobiernos –por más malos que son– porque no tener gobierno sería aún peor.

- El gobierno está para vigilar por la justicia. Es un concepto (aceptado incluso en la cultura antigua griega y romana) que se perdió en el mundo occidental hace siglo y medio – y más claramente hace medio siglo – el concepto de que existe una norma de justicia –la ley natural– por encima de las leyes en los diferentes países y que la legislación de cada país (y la acción de sus gobernantes) debe ajustarse a esa ley natural. Cuando la Revolución Americana y la Revolución Francesa entronaron los Derechos del Hombre como base para nuevas estructuras políticas, de hecho

estaban todavía muy cerca de los griegos y romanos de la antigüedad (Pablo, en Hechos, apela a sus derechos como ciudadano romano), pero en el s. XX cambió todo eso porque los Derechos no eran apenas la protección del ciudadano frente al poder excesivo de los gobernantes, desde mediados del s.XX los Derechos se ampliaron para incluir el Derecho a la salud, a la educación, al empleo, a la vivienda, etc., etc. Con esto cambió también el concepto del gobierno que ya no está para vigilar exclusivamente por la justicia, sino para garantizar que se cumplan esos nuevos Derechos de todo ciudadano. De allí surge el estado actual omnímodo y omnipotente al cual hicimos referencia en las preguntas finales de la conferencia anterior. (¡Y nos causa profunda ansiedad pensar que de pronto el gobierno ya no vigile por todas esas cosas!)

Aquí no hay tiempo para profundizar en el tema (ver *Pm* y *Fe*) pero que conste que nada de eso tiene apoyo en la Biblia.

De pronto resulta todavía más importante el cambio que ha habido desde el tiempo de Pablo en cuanto a estructura política. Uds viven en una democracia donde no solo tienen el derecho de participar con voz y voto (no solo el voto) sino la responsabilidad de participar en la forma cómo se hacen las cosas en este país.

[Si hay más preguntas sobre eso, podemos profundizar al final.]

Hagan una lectura inteligente del texto bíblico, la pereza no nos sirve (así como la pereza es también el peor enemigo de la democracia – se levantan caudillos, porque el ciudadano considera que es más fácil entregarle todo el poder a esa persona, que asumir la responsabilidad que le toca como ciudadano en una democracia.)

\*\*\*

### **Cómo no leer la Biblia**

Con respecto a la lectura y la interpretación bíblica, tenemos que repetir lo dicho en la conferencia anterior: ¡No hay **un** método! ¡Hay muchos! (Es más: ¡Tengan cuidado con los métodos garantizados!)

No puedo (ni quiero) darles una serie de reglas para la lectura e interpretación de la Biblia.

Y si miran algunos de los muchos libros sobre el tema van a terminar en el desespero: que "análisis gramatical, que "análisis literaria", que el contexto histórico, que el griego y el hebreo (y, de pronto, el arameo)...

[Cuando vuelven a mirar esta conferencia en YouTube –o repasen las notas– observen por favor que en esta charla no se hizo referencia ni a los idiomas bíblicos, ni a comentarios o literatura erudita para corregir las lecturas erróneas que resultan tan comunes en las iglesias.]

Tal vez lo que necesitamos son unas pautas para ¿cómo no leer la Biblia! (en lo dicho arriba notarán que ya se inició).

[Hace muchos años, mi señora y yo concebimos la idea de escribir un manual para Cómo fracasar en el matrimonio – esto sería algo similar Cómo estropear la buena exégesis]

Aquí se presentan unas advertencias y observaciones generales que pueden ayudarles.

\*Alguien va a preguntar ¿cuál es la mejor versión de la Biblia para leer? Estamos inundados con una multitud de versiones, probablemente porque la gente ya no lee la Biblia (C. S. Lewis).

Mi sugerencia es sencilla: Combinen versiones: por lo menos una versión más "literal" como LBLA o RVA (en ambos casos con notas de margen [...])

Notas de margen: Lo que dice el texto literalmente, variación entre manuscritos, referencias cruzadas.

\*Cuidado con los sistemas (= leer un texto a luz de un sistema)

Cuando, en la Edad Media,<sup>6</sup> empezaban el estudio de la Biblia en Génesis 1, la pregunta que siempre surgía era: ¿Por qué Dios hizo el mundo en 6 días, cuando hubiera podido hacerlo en un momentico? Eso es leer el texto con preguntas que no surgen del texto sino de su sistema teológico personal.

[Cuando vienen a tomar el curso de Torá conmigo en el Seminario, les digo desde el primer día que hay dos preguntas que no pueden hacer:

¿Pero si Dios ya sabía de antemano, por qué...?

¿Qué hubiera pasado si ellos no..., o si Dios no..., etc.?)

Leemos el texto para escuchar qué quiere decir el texto, no para ver cómo compagina con nuestros sistemas.

Tengan cuidado con imponerle al texto su sistema teológico: ya sea calvinista, wesleyano u otro. (Terminan con una Biblia dividida entre los "textos de prueba", que apoyan el sistema, y los "textos difíciles", que no.)

De igual manera, tengan cuidado con los sistemas de los eruditos bíblicos. [Tenemos que mencionar este punto porque muchos de los comenta-

---

<sup>6</sup> En las escuelas catedralicias del s. XI y XII.

rios bíblicos e incluso algunas Biblias de Estudia incorporan tales sistemas eruditos.]

La investigación bíblica ha avanzado tremendamente en los últimos siglos, pero en el proceso se han presentado y descartado un sinnúmero de teorías, sobre el origen de los libros del Pentateuco, sobre el libro de Isaías, sobre el origen de los Evangelios, etc. [Péndulo académico] [Una de las dificultades es que las diferentes teorías, por lo general, incorporan presuposiciones teológicas y filosóficas del erudito, que no surgen ni del texto, ni de los datos históricos.

Si Uds. leen la magistral reseña que hace Schweitzer de las investigaciones en la Vida de Jesús (publicada hace más de un siglo),<sup>7</sup> se darán cuenta de que los eruditos a los que pasa revista, así como el mismo Schweitzer, consideran que un buen historiador no puede tomar en serio los relatos de milagros. Eso no es historiografía sino filosofía (C. S. Lewis<sup>8</sup>).]

El conocido teólogo Karl Barth en su gran teología sistemática, la *Dogmática de la Iglesia*, advierte (hace unos 80 años) contra el "magisterio de los eruditos" – las iglesias protestantes del s.XIX y XX, que rechazan el magisterio del papado en Roma, están en peligro de levantar un nuevo magisterio – ahora el magisterio de los eruditos bíblicos.<sup>9</sup>

Con respecto a tales teorías, recuerden que no están leyendo el texto para descubrir lo que hay detrás del texto (el proceso de composición, etc.) – están leyendo el texto para descubrir qué quiere decir el texto, qué es lo que procura comunicar.

\*Otro peligro es la "lectura horóscopo" y de la "caja de promesas" ¡lean trozos grandes!

Un pastor amigo me dio la frase "lectura centro comercial" – leer muchos capítulos y libros enteros, sin detenerse en versículos particulares, así como Ud. hace con un centro comercial (nuevo): primero camina por todo el lugar para orientarse y ver dónde están las tiendas, los restaurantes, etc.

---

<sup>7</sup> A. Schweitzer, *Investigaciones sobre la Vida de Jesús* (Valencia: Edicep/Instituto San Jerónimo, 1990, 2002) [1906/1913] Dos tomos.

<sup>8</sup> C. S. Lewis, "Fernseed and Elephants" originalmente "Modern Theology and Biblical Criticism" [1959] en C. S. Lewis, *Essay Collection and Other Short Pieces*. London: HarperCollins, 2000, pp. 247.

<sup>9</sup> K. Barth, *Church Dogmatics*, Tomo I, Parte 1 (Edinburgh: T.&T. Clark, 1936 [1932]), p. 119.



Cuando leen porciones pequeñas – ese texto pequeño tiene que caber dentro del sistema que ya tienen en la cabeza.

Con un libro como Santiago tienen que leer todo el libro porque es una trenza (*textus* = tejido) [hilo conductor] donde cada uno de los temas se retoma en cada uno de los capítulos.

Con lo dicho arriba (Ef. 5:22; Mal. 3:10) ya señalamos la importancia de tener en cuenta que todo texto bíblico se encuentra dentro de la narrativa más grande que abarca el Antiguo y el Nuevo Testamento. Hace 5 años, este servidor dictó un Seminario Especial sobre el tema "El Problema del AT"; pueden encontrar estas exposiciones en YouTube (fusbctv). [Así ahorramos tiempo aquí.]

Practiquen con un libro relativamente pequeño: 1 Pedro – carta a una iglesia perseguida, que sufre. Cita de Lv. 19:2 en el primer capítulo "sed santos porque yo soy santo"- y luego una exposición de qué significa eso para el creyente a la luz de la cruz de Cristo.

### **Un Botón: Tesalonicenses**

Quisiera profundizar un poco en las cartas de Pablo a los Tesalonicenses – porque sirven para ilustrar varios retos de nuestra lectura bíblica.

Allí pueden ver el peligro de leer el texto a la luz de sistemas:

Cuando leen en 1 Ts. 1:4 de "la elección de vosotros" y empiezan a preguntar si esto apoya la doctrina calvinista – están perdiendo el tiempo (y lo digo como calvinista)

[¡Y miren cuánto hemos sufrido por el "sistema antropológico" sacado de 1 Ts. 5:23! {img}]

Si leen las dos epístolas para ver si la segunda venida de Cristo será antes o después de la Gran Tribulación (leer a partir del sistema dispensacionista) – están perdiendo el tiempo. ¡Y están perdiendo algo mucho más radical que dice Pablo! [El término *παρουσία* (*parousía*) – "venida", que usa Pablo para la venida de Cristo era usado para hablar de una llegada o visitación del emperador romano en aquel entonces.]

En vez de empezar con sus sistemas teológicos, hagan las preguntas que surgen del texto:

["Déjase sorprender por el texto"<sup>10</sup>]

---

<sup>10</sup> Frase lapidaria del estudiante y pastor Samuel Sánchez, en una clase de Torá.

¿Por qué Pablo habla tanto de su propia ética y conducta – y la de sus compañeros? (En estas epístolas no parece que haya detractores/oposidores)

¿Por qué lamenta tanto su salida repentina de la ciudad de Tesalónica?

Si quieren una respuesta, lean Hechos 17:1-10. [Comparar Escritura con Escritura]

Pablo llega a Tesalónica después de dejar destruida una cárcel en Filipos. Predica en la sinagoga (una comparación de varios textos sugiere que su tiempo en la ciudad va más allá de los 3 sábados que predica en la sinagoga) y luego se arma un alboroto en contra de Pablo y compañeros. (Por parte de judíos – en Filipos los judíos ni siquiera entran en el relato.)

La acusación:

Hch. 17:6 y 7

Al no encontrarlos, arrastraron a Jasón y a algunos de los hermanos ante las autoridades de la ciudad, gritando: Esos que han trastornado al mundo han venido acá también;<sup>7</sup> y Jasón los ha recibido, y todos ellos actúan contra los decretos del César, diciendo que hay otro rey, Jesús.

Allí está la razón por la salida precipitada de Pablo de la ciudad.

Pero allí tienen también el cumplido/halago más grande que Pablo recibió en todo su ministerio. "Esos que han trastornado al mundo..."

A nosotros nos parece una desproporción, una exageración increíble: un puñado de predicadores/evangelistas yendo de ciudad en ciudad (hasta el momento apenas en un rincón del imperio romano) formando grupitos de adeptos - ¿trastornar el mundo?! ¿poner el mundo patas arriba?! ¡Por favor!

Esto es lo que ocurre cuando se vive la Gran Comisión: ser discípulos y hacer discípulos.

Pero miren la acusación de peso que sigue: "diciendo que hay otro rey". A primera vista uno diría que estos judíos sufren de falta de originalidad. ¿No era lo mismo que dijeron en el juicio de Jesús ante Pilato?

Pero vuelvan a leer las dos cartas. Obviamente no se habían escrito al tiempo del juicio – pero se darán cuenta de que, si los acusadores de Pablo hubieran tenido a la mano estos documentos, les hubieran caído de perlas como material probatorio. ¡Allí está la evidencia!

Εὐκρίτος (Kyrios) "Señor" no es el emperador, sino un carpintero de Nazaret.

La παρουσία (parousia), la (segunda) "venida" no es del emperador, sino de un hombre crucificado.

Nuestro problema al leer la Biblia es lo que no vemos – la radicalidad revolucionaria (políticamente subversiva) de lo que está escrito. [Como los chistes políticos en Mateo 2:1-12]

Otra pregunta para orientar su lectura de Ts. y del resto del NT.

¿En qué sentido Pablo & Co. están trastornando el mundo?

Las exhortaciones que Pablo, Pedro, Santiago –el mismo Jesús en los Evangelios– les dan a los nuevos creyentes ¿cómo es que resultan tan revolucionarios?

Piensen por un momento: los judíos que se encontraban por todo el mundo mediterráneo, tenían una identidad obvia: su forma de vestir, de comer, de no trabajar el día de reposo. No se vestían como los judíos ortodoxos hoy, pero igual eran fáciles de reconocer. Eran diferentes.

¿Cómo se destacaban los nuevos cristianos? Ya no cumplen la Ley de Moisés. Su día de reunión –el día de resurrección; el primer día de la semana (judía)– no era un día sin trabajo hasta el s. IV.

¿Cuál era su nueva forma de ser, su nueva forma de relacionarse, su nueva cosmovisión, que los hacía notorios, reconocibles y ¡perseguidos! desde el inicio?

### **Enamorarse**

Con lo mencionado procuro animarlos a sumergirse en el texto bíblico. ¡Que se enamoren de este libro! ¡Que tomen tiempo para leer!

No corran para los comentarios a toda hora. [Con todos los ejemplos bíblicos que citamos hoy, hemos podido corregir conceptos erróneos sin hacer otra cosa que mirar qué dice el texto en la versión española] Hay lugar para los comentarios: aquí en Hechos 17:9 resultan útiles para entender las implicaciones judiciales de imponerles a Jasón y otros una "fianza" – y de qué manera esta decisión judicial le impide a Pablo volver a la ciudad por buen tiempo. Para eso sirven los comentarios. Si quieren invertir plata, consigan los dos tomos (AT y NT) del *Comentario del Contexto Cultural de la Biblia*.<sup>11</sup>

Muchas veces van a recibir ayuda con solo mirar las referencias a otros textos bíblicos que se encuentran en el margen de muchas Biblias. Allí están comparando Escritura con Escritura.

---

<sup>11</sup> Publicados por la Editorial Mundo Hispano.

Recuerden lo que pasó con los judíos en el tiempo de Jesús – especialmente con aquellos que más se dedicaron al estudio y cumplimiento de las Escrituras: no pudieron reconocer al Mesías cuando lo tenían por delante.

Tenían sus esquemas, sus expectativas, sus lentes para leer la Escritura. Esperaban un hijo de David, un rey, que se sentara sobre el trono de David y que acabara con los romanos y restaurara el reino de Israel. (Y no se trata solo de los líderes judíos - ¿recuerdan la última pregunta de los discípulos antes de Jesús ascender al cielo?)

Pero tenían por delante un rey que solo iba a recibir el título de rey colgado en una cruz: INRI – Jesús nazareo, rey de los judíos.

No les cabía en la mente.

En el mismo cumplimiento de las promesas y profecías se subvierten las expectativas de la gente.

### **El Texto confronta las cosmovisiones**

Una de las grandes ventajas de pensar en términos de "cosmovisión" es que uno puede ahora ver más claramente cómo es que el texto bíblico confronta las cosmovisiones imperantes.

Jeremías 9:23, 24 dice

<sup>23</sup> Así dice el Señor:

No se gloríe el sabio de su sabiduría,  
ni se gloríe el poderoso de su poder,  
ni el rico se gloríe de su riqueza;

<sup>24</sup> mas el que se gloríe, gloríese de esto:

de que me entiende y me conoce,  
pues yo soy el Señor que hago misericordia,  
derecho y justicia en la tierra,

porque en estas cosas me complazco —declara el Señor.

Dios confronta una cosmovisión que todavía suena muy actual; confronta a quienes han puesto su identidad, su auto-estima en la sabiduría, el poder y la riqueza, cuando el fundamento de su identidad debería ser su relación con Dios –conocerlo a él–.

En 1 Corintios 6:12-20, Pablo confronta de forma muy directa la cultura y cosmovisión helenistas de aquellos que piensan que no hay nada malo en buscar una prostituta para satisfacer la necesidad sexual. "Si tengo hambre, como – si tengo ganas, busco una prostituta". Y esta actitud se

fundamenta en una cosmovisión que mira el cuerpo, lo corporal y físico como algo sin importancia.

Y Pablo les dice que ¡no! Ese cuerpo es parte del cuerpo de Cristo; ese cuerpo es templo del Espíritu Santo... Y antes de Uds. unirse con una prostituta –en ese entonces una esclava que tenía que hacer eso para ganar plata para su amo– recuerden que Uds. tienen amo: "no sois vuestros... Pues por precio habéis sido comprados..." (1 Co. 6:19, 20).

Uno puede ver la confrontación de cosmovisión en los primeros capítulos de Génesis, en el primer capítulo del Evangelio de Juan – pero se habla de estos textos en *Posmodernidad y Fe* y en *El Texto que interpreta...* No hay necesidad de entrar en esto aquí.

[El texto nos invita a ver las implicaciones de los temas bíblicos

Creación - anti-dualismo  
 - anti-hinduismo  
 - anti abuso ecológico

La Cruz - anti-ambición  
 - anti-poder  
 - anti-egoísmo]

### ¿Hay solución?

En parte lo que he dicho los puede llevar al desespero: ¿cómo salir del círculo vicioso? Leemos el texto a la luz de nuestra cosmovisión y presuposiciones, cuando queremos cambiar nuestra cosmovisión a la luz del texto.

Cuando descubro la respuesta, les digo.

Por ahora les comparto unas pautas:

Espiral hermenéutica: Ir al texto nos cambia un poquito y nos genera preguntas frente a los valores y presuposiciones del mundo al alrededor, para luego volver al texto (con nuevas preguntas e inquietudes) y seguir cambiando, y así sucesivamente.<sup>12</sup>

N.T. Wright "Hermenéutica del amor".<sup>13</sup>

<sup>12</sup> Grant R. Osborne, *The Hermeneutical Spiral: A Comprehensive Introduction to Biblical Interpretation* (Downers Grove: InterVarsity Press, 2006 [1991]).

<sup>13</sup> N. T. Wright, *The New Testament and the People of God* (London: SPCK, 1992) p. 64.

En la primera de sus *95 Tesis* Lutero dice que toda la vida cristiana es una vida de "hacer penitencia" (frase que nos suena muy católica), es decir una vida de metanoia – de transformación de la forma de pensar. No es asunto de un momento, es asunto de toda la vida. [Van 45 años.]

La palabra de ánimo: es la Palabra de Dios, no importa el mecanismo que usa para adentrarse en el texto – encontrará que el texto le habla. [Análisis gramatical; análisis estructural (palabras claves); análisis narrativa o retórica.]

¡Enamórese del texto!

\*\*\*